

Τελική έκθεση του συμβούλου ακροάσεων στην υπόθεση COMP/A/37.507 — AstraZeneca

(σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 16 της απόφασης της Επιτροπής 2001/462/ΕΚ, ΕΚΑΧ της 23ης Μαΐου 2001 για τα καθήκοντα του συμβούλου ακροάσεων σε ορισμένες διαδικασίες ανταγωνισμού — ΕΕ L 162 της 19.6.2001, σ. 21)

(2006/C 291/03)

Το σχέδιο απόφασης στην παρούσα υπόθεση δίνει λαβή για τις ακόλουθες παρατηρήσεις:

Η έρευνα κινήθηκε κατόπιν κοινής καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 12 Μαΐου 1999 από την εταιρεία Generics (HB) Ltd και την εταιρεία Scandinavian Pharmaceuticals Generics AB (αμφότερες αναφέρονται στο εξής ως «Generics» ή ως «ο καταγγέλλων») βάσει του άρθρου 82 ΕΚ και του άρθρου 54 ΕΟΧ κατά των φαρμακευτικών εταιρειών Astra AB (νυν AstraZeneca AB) και AstraZeneca Plc (αμφότερες αναφέρονται στο εξής ως «AstraZeneca») ⁽¹⁾, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 17/62 του Συμβουλίου ⁽²⁾.

Η υπόθεση αφορά την κατάχρηση εκ μέρους της AstraZeneca κρατικών διαδικασιών με σκοπό να αποκλεισθούν οι εταιρείες φαρμάκων κοινής ονομασίας και οι εταιρείες παράλληλων εισαγωγών από την άσκηση ανταγωνισμού κατά του φαρμακευτικού προϊόντος «Losec» της AstraZeneca. Οι καταχρήσεις συνίσταντο στην κακή χρήση του συστήματος ευρεσιτεχνιών μέσω της εσκεμμένης υποβολής ψευδών δηλώσεων στις αρχές απονομής διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ώστε να εξασφαλιστεί το Losec συμπληρωματική προστασία που απορρέει από ευρεσιτεχνίες, καθώς και της κακής χρήσης του συστήματος χορήγησης άδειας κυκλοφορίας στην αγορά με τη διαγραφή από τα μητρώα της αρχικής εκδοχής της κάψουλας Losec σε επιλεγμένες χώρες με σκοπό την παρεμπόδιση της χορήγησης άδειας κυκλοφορίας στις κοινής ονομασίας εκδοχές του Losec, και τον αποκλεισμό του παράλληλου εμπορίου.

Στις 29 Ιουλίου 2003, εστάλη στην AstraZeneca κοινοποίηση αιτιάσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού αριθ. 2842/98 ⁽³⁾. Ταυτόχρονα, διαβιβάστηκε στην εταιρεία κατάλογος των εγγράφων του φακέλου της Επιτροπής μαζί με αντίγραφα των εγγράφων του καταλόγου στα οποία επιτρεπόταν η πρόσβαση, με τη μορφή δύο CD-Rom.

Η AstraZeneca υπέβαλε κοινή απάντηση στις 3 Δεκεμβρίου 2003 (ημερομηνία παραλαβής) και ζήτησε τη διενέργεια ακρόασης σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2842/98 της Επιτροπής.

Όσον αφορά το δικαίωμά της για πρόσβαση στο φάκελο, οφείλω να αναφέρω ότι η AstraZeneca εκτιμούσε ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής είχαν υποχρέωση να τηρήσουν πρακτικά των συσκέψεών τους με τον καταγγέλλοντα και ότι τα πρακτικά αυτά θα έπρεπε να περιληφθούν στο φάκελο. Οι αρμόδιοι της ΓΔ Ανταγωνισμού δήλωσαν ότι κατά την τελική απόφαση θα βασιστούν αποκλειστικά στις γραπτές παρατηρήσεις που διατύπωσε ο καταγγέλλων όσον αφορά τις επίμαχες συσκέψεις. Έκριναν δε ότι δεν είχαν την υποχρέωση να συντάξουν πρακτικά των συσκέψεων αυτών, εκτός εάν αυτά χρησιμοποιούνταν ως αποδεικτικά στοιχεία στην τελική απόφαση. Θεωρώ ότι η άποψη αυτή ενισχύεται από τη νομολογία του Πρωτοδικείου (συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-191/98 και T-212/98 ως T-214/98 — *Atlantic Container Line*, παράγραφοι 377, 386, 394-395). Βάσει της νομολογίας αυτής, τα πρακτικά ή τα σημειώματα που η Επιτροπή συνέταξε σχετικά με την σύσκεψη -quod non- με τον καταγγέλλοντα συνιστούν έγγραφη εσωτερικής φύσεως τα οποία, κατά πάγια νομολογία, δεν πρέπει, κατ' αρχήν, να καθίστανται προσιτά στους τρίτους, εκτός εάν η Επιτροπή βασιζέται στα στοιχεία αυτά για την έκδοση της τελικής απόφασης.

Στις 7 Νοεμβρίου 2003, διαβιβάστηκε στον καταγγέλλοντα μια μη εμπιστευτική εκδοχή της κοινοποίησης αιτιάσεων και, στις 8 Ιανουαρίου 2004, μια μη εμπιστευτική εκδοχή της απάντησης της AstraZeneca. Ο καταγγέλλων υπέβαλε, στις 16 Δεκεμβρίου 2003, παρατηρήσεις επί της κοινοποίησης αιτιάσεων, οι οποίες διαβιβάστηκαν στην AstraZeneca.

Η έναρξη της ακρόασης καθυστέρησε κάπως ώστε να δοθεί η δυνατότητα σε δύο πρώην εργαζόμενους της AstraZeneca να την παρακολουθήσουν. Η ακρόαση πραγματοποιήθηκε στις 16 και 17 Φεβρουαρίου 2004 και παρέστησαν εκπρόσωποι αμφοτέρων των εταιρειών AstraZeneca και Generics. Τόσο πριν όσο και μετά την ακρόαση, στις 9 Μαρτίου 2004, η AstraZeneca υπέβαλε νέα πληροφοριακά στοιχεία, για να απαντήσει ιδίως πιο διεξοδικά σε θέματα που εδίγησαν κατά την ακρόαση.

⁽¹⁾ Στις 6 Απριλίου 1999, επήλθε συγχώνευση της Astra AB με τον όμιλο Zeneca Group Plc και σχηματίστηκε η εταιρεία AstraZeneca Plc με έδρα το Ηνωμένο Βασίλειο.

⁽²⁾ Κανονισμός αριθ. 17 του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1962, πρώτος κανονισμός εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 13 της 21.2.1962, σ. 204).

⁽³⁾ Κανονισμός αριθ. 2842/98/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τις ακροάσεις στο πλαίσιο ορισμένων διαδικασιών κατ'εφαρμογή των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 354 της 30.12.1998, σσ. 18-21).

Με επιστολή της 23ης Νοεμβρίου 2004, η Επιτροπή χορήγησε στην AstraZeneca τη δυνατότητα να διατυπώσει παρατηρήσεις σχετικά με ορισμένα πραγματικά περιστατικά και εκτιμήσεις που δεν μνημονεύονται ρητά στην κοινοποίηση αιτιάσεων στα οποία θα αναφερόταν ενδεχομένως η Επιτροπή στην τελική απόφαση κατά της AstraZeneca («έκθεση πραγματικών περιστατικών»). Κατόπιν σχετικού αιτήματος, παρέτεινα την προθεσμία υποβολής παρατηρήσεων σχετικά με την έκθεση πραγματικών περιστατικών ως τις 13 Ιανουαρίου 2005. Εξάλλου, εξασφάλισα τη διαβίβαση στην AstraZeneca όλων των συμπληρωματικών μη εμπιστευτικών εγγράφων που περιλαμβάνονταν στο φάκελο της Επιτροπής για την υπόθεση μετά την έκδοση της κοινοποίησης αιτιάσεων. Η AstraZeneca διαβίβασε τις παρατηρήσεις της επί της έκθεσης πραγματικών περιστατικών με επιστολή της 21ης Ιανουαρίου 2005.

Εκτιμώ ότι το σχέδιο απόφασης περιλαμβάνει μόνο αιτιάσεις ως προς τις οποίες τα μέρη είχαν τη δυνατότητα να εκφράσουν τις απόψεις τους.

Βάσει των ανωτέρω, εκτιμώ ότι στην παρούσα υπόθεση έγιναν σεβαστά τα δικαιώματα ακρόασης όλων όσοι συμμετείχαν στη διαδικασία.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2005

Serge DURANDE
